

# 普通型高級中等學校英語文學科中心 全英語教學實務系列 Multilingual Digital-Storytelling 進階工作坊實施計畫

## 壹、計畫依據

- 一、依據「前瞻基礎建議-人才培育促進就業建議-2030 雙語政策(110 至 113 年)」辦理。
- 二、依據教育部國民及學前教育署中華民國 113 年 1 月 4 日臺教國署高字第 1120174995 號函辦理。

## 貳、研習簡介

Multilingual and bilingual digital storytelling represents a transformative pedagogical approach within language classrooms, allowing both teachers and learners to engage with the intersections of language and art. This includes diverse forms such as poetry, literature, drama, artifacts, comics, films, and music. Furthermore, this approach fosters global awareness, transcultural competence, active citizenship, and an appreciation for humanity and science learning.

In this series of workshops, we are excited to collaborate towards the upcoming film festival titled “Care, Community, and Hope.” We will begin by introducing the foundational principles of this approach, using examples from the Global Critical Connections project, hosted by Goldsmiths, University of London. Participants will have the opportunity to examine various potential topics and artistic forms. Additionally, we will engage in discussions about effective pedagogies that educators can adopt to integrate multilingual digital storytelling into their classrooms, all while emphasizing the interconnectedness of citizenship, humanity, and science.

本系列研習的概念是在雙語或多語的課堂中進行數位敘事(Digital Storytelling)這種轉化式的教學方法，讓老師和學生夠透過語言與藝術(詩歌、文學、戲劇、文物、漫畫、電影和音樂等)的融合進行互動，藉此培養學生的全球意識、跨文化素養、公民參與，以及對於人文與科學的鑑賞和學習。

此外，這系列的工作坊也想藉由介紹數位敘事(Digital Storytelling)教學法的基本原則邀請各科老師們帶領學生參加由倫敦 Goldsmiths 大學於 2025 年舉辦的，以「關懷、社群與希望」(Care, Community, Hope) 為主題的電影節，進一步地與其他國家的師生進行交流。參與的師生也會透過多語數位敘事(Digital Storytelling)教學法在課堂中的討論，對公民意識、人文與科學間的相互關聯性有更深入的探討。

## 參、辦理單位

- 一、指導單位：教育部國民及學前教育署
- 二、承辦單位：普通型高級中等學校英語文學科中心-高雄市立左營高級中學
- 三、合辦單位：國語文學科中心、歷史學科中心、公民與社會學科中心、藝術生活學科中心、音樂學科中心、生命教育學科中心、美術學科中心

## 肆、辦理內容

一、參加對象：全國高中職教師，已參加過 10 月 5 日南區場、10 月 12 日北區場、11 月 12 日中區場優先錄取，恕不接受現場報名。

二、研習場次及時間地點：

日期	地點	參加人數
113 年 12 月 14-15 日 (六)~(日)	集思台中文心會議中心-G1 會議室 台中市西屯區文心路二段 107 號 (富邦文心大樓 4 樓)	30 人

三、研習時程表：

【Day 1】

時間	主題/流程	講師/主持人
09:00-09:20	Participant Registration	英語文學科中心
09:20-09:30	Opening Ceremony	高雄市立左營高中 林百鴻校長
09:30-11:00	<b>Introduction to The Global Critical Connections Project (Taiwan Branch)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Overview of project objectives and vision</li> <li>Exploring potential themes within "Care, Community, and Hope"</li> </ul> <b>Key Stages of Filmmaking</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Introduction to each stage from concept to completion</li> </ul>	國立中央大學 語言中心 鍾于喬助理教授
11:00-11:10	Tea Break	英語文學科中心
11:10-12:00	Experience sharing	國立鳳山高中 羅俊宏老師
12:00-13:00	Lunch break	英語文學科中心
13:00-14:30	<b>Defining Your Theme</b> Mind-mapping and brainstorming exercises to develop theme ideas <b>Pre-Production</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Setting criteria for a compelling and impactful film</li> <li>Choosing the genre and style for your story</li> <li>Creating storyboards to visualise the narrative flow</li> </ul>	國立中央大學 語言中心 鍾于喬助理教授
14:30-14:40	Tea Break	英語文學科中心
14:40-16:10	<b>Production</b>	國立中央大學

		語言中心 鍾于喬助理教授
16:10-17:00	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selecting semiotic resources to convey meaning effectively</li> <li>Developing and integrating various modalities</li> <li>Drafting the initial version of your bilingual digital story</li> </ul>	國立中央大學 語言中心 鍾于喬助理教授
17:00-17:30	<b>Feedback and Reflection</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Group feedback and Q&amp;A on initial versions</li> <li>Reflection on process, challenges, and insights</li> </ul>	英語文學科中心

### 【Day 2】

時間	主題/流程	講師/主持人
09:00-09:20	Participant Registration	英語文學科中心
09:20-10:50	<b>Post-Production</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Editing and refining the digital story</li> <li>Preparing the final cut of your film</li> </ul>	國立中央大學 語言中心 鍾于喬助理教授
10:50-11:00	Tea Break	英語文學科中心
11:00-11:50	<b>Film Screening</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Showcase of participants' final films</li> <li>Group feedback and Q&amp;A session</li> </ul>	國立中央大學 語言中心 鍾于喬助理教授
11:50-12:30	<b>Feedback and Reflection</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reflecting on the storytelling process and takeaways</li> <li>Discussing applications for bilingual digital storytelling in the classroom</li> </ul>	英語文學科中心

#### 四、報名方式：

(一)請至「教育部全國教師在職進修資訊網」(<http://inservice.edu.tw/>)，選擇【教師登入】輸入教師帳號及密碼 → 點選網頁上【研習進階搜尋】→ 於【研習名稱/代碼】，輸入代碼查詢 → 點選頁面下方【線上報名專區】 → 填寫資料 → 完成報名手續。

(二)報名資訊：

報名日期	課程代碼
即日起至12月9日(一)	4762852

(三)錄取通知：請確認全教網所填之 E-mail 正確及收信暢通，報名截止隔天以該 E-mail 通知錄取教師。

(四)行前通知：最遲將於研習前一天發送。

(五)報名前請確定能全程參與培訓課程，若無法配合，請勿報名。

五、研習時數：全程參加者核發 11 小時研習時數。

六、經費補助：

- (一) 本經費補助全程參與者。報支依國內出差旅費報支要點辦理。
- (二) 交通費:搭乘高鐵或火車請保留票根或購票證明。
- (三) 住宿費:收據或發票。
- (四) 請參加教師填寫各自服務學校之差旅報告表，完成審核程序(核章)後寄回英語文學科中心(高雄市左營區海功路 55 號)，並附存摺影本(以郵局為優先)，配合年底關帳請於 12 月 20 日前寄回(郵戳為憑)，缺件或逾時不候。

七、其他事項：

- (一)錄取順序：(1)參與過任一場初階工作坊的教師、(2)未參與過初階工作坊之英語文學科中心種子教師、(3)一般教師(若人數額滿，依此順序錄取)。
- (二)若當天研習無法出席或晚到者，敬請提前以信件告知，研習無故缺席將影響日後報名權利。
- (三)如遇颱風或其他天災不可抗力之因素導致停班停課，高雄市或研習辦理縣市其中之一停課，則取消研習另擇期辦理，相關訊息請留意英語文學科中心粉絲專頁。
- (四)請各校惠予參加教師以公(差)假。
- (五)研習相關訊息請搜尋「英語文學科中心」官網及粉絲專頁。

網站 <https://ghresource.mt.ntnu.edu.tw/nss/s/main/p/English>

臉書粉絲專頁：<https://www.facebook.com/eerc.moe>。



英語文學科中心網站



英語文學科中心粉專

- (四)研習聯絡人：普通型高級中等學校英語文學科中心(高雄市立左營高級中學專任助理陳可欣小姐，TEL：07- 5822010 轉 120、07-585-5102，E-mail：[khchen@tyhs.kh.edu.tw](mailto:khchen@tyhs.kh.edu.tw)。

八、交通資訊：台中市西屯區文心路二段 107 號

<https://www.meeting.com.tw/wenxin/location.php>

